

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1989/2004****z 19. novembra 2004****týkajúce sa zatriedenia určitých druhov tovaru do kombinovanej nomenklatúry**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku<sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry priloženej k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) Nariadenie (EHS) č. 2658/87 stanovuje všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa taktiež uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie delenie, a ktorá je stanovená v osobitných ustanoveniach Spoločenstva s ohľadom na uplatňovania tarifných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa vyššie uvedených všeobecných pravidiel by mal byť tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe zatriedený pod kódy KN, uvedené v stĺpci 2, na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3.

(4) Je vhodné zabezpečiť, aby sa na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov s ohľadom na zatriedenie tovaru do kombinovanej nomenklatúry, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, mohol držiteľ naďalej odvolávať po dobu troch mesiacov, podľa nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva<sup>(2)</sup>.

(5) Opatrenia tohto nariadenia sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe je v kombinovanej nomenklatúre zatriedený pod kódy KN uvedené v stĺpci 2.

*Článok 2*

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa naďalej po dobu troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. novembra 2004

Za Komisiu  
Frederik BOLKESTEIN  
člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1558/2004 (Ú. v. EÚ L 283, 2.9.2004, s. 7).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003.

## PRÍLOHA

| Opis tovaru   | Zatriedenie<br>(Kód KN) | Odôvodnenie |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
|---|-------------------------|-------------|------------------|------|---------------------|---|-------------------|-----|-----------------|-----|----------------|------|---------------------|------|--------------|-------|------------------|-----|----------|-------|------------|---|--------|----|---------------------|---|-------------------|---|--------------------|------|------------------------------|------|------------------|-------|----------------|------|----------------------|------|-----------|------|--------------|-----|----------|-------|-------|----------|------------|---|
| (1)   | (2)                     | (3)         |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| <p>1. Varený mäsový prípravok nasledovného zloženia (percentuálne vyjadrenie hmotnosti):</p> <table> <tr><td>pečeň:</td><td>15</td></tr> <tr><td>krájané mäso:</td><td>5</td></tr> <tr><td>krkovička:</td><td>2</td></tr> <tr><td>oblíčky:</td><td>6</td></tr> <tr><td>plúčka:</td><td>13</td></tr> <tr><td>slezina:</td><td>7</td></tr> <tr><td>koža:</td><td>20</td></tr> <tr><td>tuk s kožou:</td><td>20</td></tr> <tr><td>ostatné prísady:</td><td>2</td></tr> <tr><td>voda:</td><td>10</td></tr> </table> <p>Prípravok je dodávaný v konzervách.</p>   | pečeň:                  | 15          | krájané mäso:    | 5    | krkovička:          | 2 | oblíčky:          | 6   | plúčka:         | 13  | slezina:       | 7    | koža:               | 20   | tuk s kožou: | 20    | ostatné prísady: | 2   | voda:    | 10    | 1602 20 90 | <p>Zatriedenie je určené VIP KN 1 a 6, poznámkou 2 k 16. kapitole a znením kódov KN 1602, 1602 20 a 1602 20 90.</p> <p>Obsah pečene je považovaný za dostatočné množstvo, aby dal prípravku podstatný charakter výrobku z pečene (pozri vysvetlivky KN k podpoložkám 1602 20 11 až 1602 20 90).</p> |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| pečeň:  | 15                      |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| krájané mäso:   | 5                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| krkovička:  | 2                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| oblíčky:  | 6                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| plúčka:   | 13                      |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| slezina:  | 7                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| koža:   | 20                      |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| tuk s kožou:  | 20                      |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| ostatné prísady:  | 2                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| voda:   | 10                      |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| <p>2. Výrobky zložené z roztoku cukru a malých dávok ostatných zložiek majú nasledovné zloženie (percento hmotnosti):</p> <p>VÝROBOK č. 1</p> <table> <tr><td>cukor:</td><td>31,5</td></tr> <tr><td>glukózový sirup:</td><td>28,5</td></tr> <tr><td>kyselina citrónová:</td><td>5</td></tr> <tr><td>kyselina jablčná:</td><td>2,5</td></tr> <tr><td>xantánová guma:</td><td>0,2</td></tr> <tr><td>benzoát sodný:</td><td>0,05</td></tr> <tr><td>acesulfam draselný:</td><td>0,03</td></tr> <tr><td>aspartám:</td><td>0,009</td></tr> <tr><td>ochucovadlá:</td><td>0,5</td></tr> <tr><td>farbivo:</td><td>0,002</td></tr> <tr><td>voda:</td><td>zostatok</td></tr> </table> <p>Výrobok je balený na predaj v malom v malých plastových fľašiach (výška = 6 cm; priereka = 2 cm) (Pozri fotografiu č. 1) (*)</p> <p>VÝROBOK č. 2</p> <table> <tr><td>cukor:</td><td>34</td></tr> <tr><td>kyselina citrónová:</td><td>5</td></tr> <tr><td>kyselina jablčná:</td><td>3</td></tr> <tr><td>kyselina fumarová:</td><td>0,05</td></tr> <tr><td>karboxymetyl celulóza sodná:</td><td>0,07</td></tr> <tr><td>sorbat draselný:</td><td>0,016</td></tr> <tr><td>benzoát sodný:</td><td>0,01</td></tr> <tr><td>acesulfamu draselný:</td><td>0,03</td></tr> <tr><td>aspartám:</td><td>0,01</td></tr> <tr><td>ochucovadlá:</td><td>0,5</td></tr> <tr><td>farbivo:</td><td>0,002</td></tr> <tr><td>voda:</td><td>zostatok</td></tr> </table> <p>Výrobok je balený na predaj v malom ako spray v malých plastových fľašiach (výška = 10 cm; priereka = 1,5 cm) (Pozri fotografiu č. 2) (*)</p> <p>Obidva výrobky sú určené na bezprostrednú spotrebu bez riedenia vodou.</p> | cukor:                  | 31,5        | glukózový sirup: | 28,5 | kyselina citrónová: | 5 | kyselina jablčná: | 2,5 | xantánová guma: | 0,2 | benzoát sodný: | 0,05 | acesulfam draselný: | 0,03 | aspartám:    | 0,009 | ochucovadlá:     | 0,5 | farbivo: | 0,002 | voda:      | zostatok  | cukor: | 34 | kyselina citrónová: | 5 | kyselina jablčná: | 3 | kyselina fumarová: | 0,05 | karboxymetyl celulóza sodná: | 0,07 | sorbat draselný: | 0,016 | benzoát sodný: | 0,01 | acesulfamu draselný: | 0,03 | aspartám: | 0,01 | ochucovadlá: | 0,5 | farbivo: | 0,002 | voda: | zostatok | 2106 90 59 | <p>Zatriedenie je určené VIP KN 1 a 6, a znením kódov KN 2106, 2106 90 a 2106 90 59.</p> <p>Výrobky, ktoré sú v tekutom stave nespĺňajú kritériá sladkostí položky 1704, ktoré sú uvedené vo Vysvetlivkách HS „do tejto položky patrí väčšina sladkostí, ktoré sa predávajú v tuhom alebo polotuhom stave“.</p> <p>Nemožno ich považovať ani za nealkoholické nápoje podpoložky 2202 10 00, nakoľko nie sú priamo konzumované ako nápoje, kvôli obsahu kyselín (doplňková poznámka 1 k 22. kapitole).</p> |
| cukor:  | 31,5                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| glukózový sirup:  | 28,5                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| kyselina citrónová:   | 5                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| kyselina jablčná:   | 2,5                     |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| xantánová guma:   | 0,2                     |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| benzoát sodný:  | 0,05                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| acesulfam draselný:   | 0,03                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| aspartám:   | 0,009                   |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| ochucovadlá:  | 0,5                     |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| farbivo:  | 0,002                   |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| voda:   | zostatok                |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| cukor:  | 34                      |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| kyselina citrónová:   | 5                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| kyselina jablčná:   | 3                       |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| kyselina fumarová:  | 0,05                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| karboxymetyl celulóza sodná:  | 0,07                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| sorbat draselný:  | 0,016                   |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| benzoát sodný:  | 0,01                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| acesulfamu draselný:  | 0,03                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| aspartám:   | 0,01                    |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| ochucovadlá:  | 0,5                     |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| farbivo:  | 0,002                   |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |
| voda:   | zostatok                |             |                  |      |                     |   |                   |     |                 |     |                |      |                     |      |              |       |                  |     |          |       |            |   |        |    |                     |   |                   |   |                    |      |                              |      |                  |       |                |      |                      |      |           |      |              |     |          |       |       |          |            |   |

| (1)   | (2)        | (3)   |
|---|------------|---|
| <p>3. Srvátkové proteínové izoláty vo forme prášku s obsahom proteínov viac ako 90 % hmotnosti počítaných na sušinu. Výrobok sa získava mikrofiltráciou srvátky.</p> <p>Proteínové zloženie je nasledovné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— beta-laktoglobulín: 50–60 %</li> <li>— alfa-laktalbumín: 10–25 %</li> <li>— imunoglobulín 5–7 %</li> <li>— glykopeptidy: cca 20 %.</li> </ul> <p>Obsah laktózy a tuku je menší ako 1 %.</p> <p>Lecitín môže byť prítomný v malých množstvách, ak sa používa počas výroby ako zvlhčujúca prísada.</p> <p>Produkt je určený na ľudskú konzumáciu.</p> | 3502 20 91 | <p>Zatriedenie je určené VIP KN 1 a 6, poznámkou 4 b) ku 4. kapitole a znením kódov KN 3502, 3502 20 a 3502 20 91.</p> <p>Výrobky treba považovať za koncentráty dvoch alebo viacerých proteínov srvátky v zmysle názvu položky 3502 a nemožno ich považovať za izoláty laktoglobulínov položky 3504.</p> |

(\*) Fotografie sú čisto informatívneho charakteru.

Fotografia č. 1:



Fotografia č. 2:

